

## Zásady ochrany osobních údajů

Tato pravidla ochrany osobních údajů jsou závazná pro zpracování osobních údajů uživatelů portálu Erapo, umístěného na [www.erapo.sk](http://www.erapo.sk), kteří jsou v postavení dotčených osob ve smyslu NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob při zpracování osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, kterým se zrušuje směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně údajů), (dále jen „nařízení“ v příslušném gramatickém tvaru).

Provozovatel portálu zpracovává osobní údaje Uživatele od okamžiku vyplnění formuláře potřebného pro vytvoření návrhu pojistné smlouvy, případně od doplnění údajů uživatelem portálu při nahlášení pojistné události.

Uživatel je z pohledu ochrany osobních údajů osobou, jejíž osobní údaje jsou zpracovávány v informačních systémech Provozovatele.

Provozovatel zpracovává osobní údaje Uživatele v rozsahu a způsobem, který je v souladu s nařízením a dobrými mravy, a to jen na vymezený účel.

Provozovatel zpracovává osobní údaje Uživatele (dotčené osoby) na základě různých právních základů a je z pohledu nařízení v pozici provozovatele, zprostředkovatele a dalšího zprostředkovatele (subdodavatele), a to vždy podle účelu zpracování osobních údajů.

Provozovatel zpracovává osobní údaje Uživatele výhradně po dobu potřebnou ke splnění vymezeného účelu zpracování osobních údajů. Veškeré údaje, které Uživatel portálu Provozovateli poskytne, jsou uloženy na zabezpečeném serveru. Provozovatel zajišťuje ochranu dat a osobních údajů.

Uživatelům portálu, použitím postupů podle bezpečnostní dokumentace Provozovatele, případně osob, pro které osobní údaje zpracovává. Provozovatel zpracovává osobní údaje za účelem:

- a) uzavření pojistných smluv,**
- b) marketingové komunikace Provozovatele,**
- c) a d) finančního zprostředkování a plnění zákonných povinností podle zákona č. 186/2009 Z.z.,**
- e) reklamní a marketingové činnosti ve prospěch třetích osob.**

**Ad a)** Osobní údaje potřebné pro uzavření pojistné smlouvy Provozovatel zpracovává v roli subdodavatele pro společnost Umbrella Group, s r.o., IČO: 44 068 000, která je zprostředkovatelem pro provozovatele informačního systému osobních údajů, ve kterém jsou tyto údaje zpracovávány: Union pojišťovna, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 322 051, zapsaná v obchodním rejstříku Okresního soudu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B, o uzavření smlouvy, s níž uživatel portálu žádá a pro účely uzavření této smlouvy.

Provozovatel zpracovává zejména tyto osobní údaje:

jméno, příjmení, trvalý pobyt, přechodný pobyt, rodné číslo, datum narození, státní příslušnost, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktní telefonní číslo, faxové číslo a adresa elektronické pošty, a osobní údaje z dokladu totožnosti.

Právní základ zpracování: smlouva, nařízení a zákony 39/2015 Z.z. a 186/2009 Z.z.

Poskytnutí osobních údajů je nezbytné pro uzavření smlouvy o finanční službě a pro poskytnutí finanční zprostředkovatelské služby. Pokud Uživatel osobní údaje neposkytne, Provozovatel nesmí poskytnout službu finančního zprostředkování.

Osobní údaje jsou zpracovávány nejméně po dobu trvání smlouvy o finanční službě, pokud zvláštní předpis nestanoví jinak.

#### **Ad b) Marketing erapo**

Provozovatel zpracovává osobní údaje uživatelů portálu pro účely zaslání informací o novinkách a nových produktech a službách portálu a marketingovou činnost pro produkty a služby portálu, provozovatel zpracovává osobní údaje osob, které prostřednictvím portálu uzavřou i neuzavřou pojistnou smlouvu; oblast produktů a služeb nabízených Provozovatelem je předmětem informací uvedených na portálu. Služby provozovatele zahrnují:

- zprostředkování pracovních nabídek v SR a v zahraničí,
- zprostředkování mezinárodních mobilit, stáží, studijního pobytu, resp. možností dalšího studia,
- vzdělávání, školení a zprostředkování vzdělávání a školení,
- zprostředkování ubytování v SR nebo v zahraničí,
- pomoc a poradenství při vyřizování mobilit, ubytování, výuky.

Provozovatel zpracovává zejména tyto osobní údaje:

jméno, příjmení, trvalý pobyt, přechodný pobyt, datum narození, státní příslušnost, kontaktní telefonní číslo, adresu elektronické pošty.

Trvání zpracování: po dobu činnosti Provozovatele.

Právní základ zpracování: nařízení (oprávněný zájem Provozovatele podle článku 6, odst. 1, písmeno f) nařízení, na základě posouzení možného očekávání Uživatele, že zpracování pro účel uvedený v tomto bodě proběhne). Oprávněný zájem Provozovatele na zpracování osobních dat Uživatele spočívá ve využití možnosti nabídnout Uživateli služby, které jsou svým obsahem, svou povahou a zaměřením blízké službám poskytovaným Uživateli při zprostředkování uzavření pojistných smluv na pojištění účastníků Erasmus+ mobilit. Všechny uvedené služby jsou ve vztahu k pobytu fyzických osob mimo území SR, za účelem pracovních a studijních aktivit.

**Ad c)** Osobní údaje potřebné pro účel výkonu činnosti finančního agenta podle zákona č. 186/2009 Z.z.

Provozovatel zpracovává zejména tyto osobní údaje:

jméno, příjmení, trvalý pobyt, přechodný pobyt, rodné číslo, datum narození, státní příslušnost, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktní telefonní číslo, faxové číslo a adresu elektronické pošty, osobní údaje z dokladu totožnosti.

Trvání zpracování: v zákonné lhůtě podle zákona č. 186/2009 CFU (Nejméně 10 let od platnosti zprostředkované smlouvy o finanční službě).

Právní základ zpracování: nařízení a zvláštní zákon (č. 186/2009 CFU). Poskytnutí osobních údajů je nezbytné pro uzavření smlouvy o finanční službě a pro poskytnutí finanční zprostředkovatelské služby. Pokud Uživatel osobní údaje neposkytne, Provozovatel nesmí poskytnout službu finančního zprostředkování.

**Ad d)** Osobní údaje potřebné pro účel výkonu činnosti podřízeného finančního agenta podle zákona č. 186/2009 Z.z.

Provozovatel zpracovává zejména tyto osobní údaje:

jméno, příjmení, trvalý pobyt, přechodný pobyt, rodné číslo, datum narození, státní příslušnost, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktní telefonní číslo, faxové číslo a adresu elektronické pošty, osobní údaje z dokladu totožnosti.

Trvání zpracování: v zákonné lhůtě podle zákona č. 186/2009 CFU (nejméně 10 let od platnosti smlouvy o finanční službě).

Osobní údaje zpracovávané podle tohoto písmene zpracovává Provozovatel v postavení zprostředkovatele ve smyslu definice nařízení, pro společnost Umbrella Group, s r.o., IČO: 44 068 000, která je z pohledu zákona č. 186/2009 CFU samostatným finančním agentem, který svou činnost vykonává prostřednictvím Provozovatele v postavení podřízeného finančního agenta.

Právní základ zpracování je nařízení a zvláštní zákon (č. 186/2009 Z.z.).

Poskytnutí osobních údajů je nezbytné pro uzavření smlouvy o finanční službě a pro poskytnutí finanční zprostředkovatelské služby. Pokud Uživatel osobní údaje neposkytne, Provozovatel nesmí poskytnout službu finančního zprostředkování.

**Ad e)** Osobní údaje zpracovávané na základě souhlasu uživatele pro účely reklamní a marketingové komunikace zboží a služeb třetích osob zpracovává Provozovatel v postavení provozovatele ve smyslu definice nařízení.

Seznam zpracovávaných osobních údajů: jméno, příjmení, trvalý pobyt, přechodný pobyt, datum narození, státní příslušnost, kontaktní telefonní číslo, adresa elektronické pošty.

Trvání zpracování: po dobu činnosti Provozovatele.

Právní základ zpracování: souhlas dotčené osoby.

Osobní údaje jsou poskytovány smluvním partnerem Provozovatele, přičemž Provozovatel smluvně (s třetími osobami) zajistí ochranu osobních údajů poskytnutých třetím osobám.

#### **Odvolání souhlasu:**

Uživatel má právo kdykoli svůj souhlas odvolat, aniž by to mělo vliv na zákonnost zpracování založeného na souhlasu uděleném před jeho odvoláním.

Provozovatel využívá na zpracování osobních údajů zprostředkovatelů, kteří pro něj vykonávají servisní služby (účetní služby, analytická evidence, IT a podobně). Zprostředkovatelé vykonávají svou činnost na základě zprostředkovatelských smluv při splnění podmínek podle článku 28 nařízení. Osoby zprostředkovatelů mohou být příjemci osobních údajů.

#### **TECHNICKÉ ZABEZPEČENÍ SLUŽBY**

Provozovatel používá pro správu svých systémů, na kterých jsou uloženy osobní údaje služby společnosti:

**ZAYOmedia.com s.r.o.**, Pečnianska 31, 851 01 Bratislava, IČO: 46 029 095, která je výlučně poskytovatelem technických služeb bez možnosti zpracovat osobní údaje uživatelů a bez jejich zpřístupnění.

Provozovatel používá hostingové služby společnosti:

**Webglobe – Yegon, s.r.o.**, Stará Prievozska 2, 821 09 Bratislava, IČO: 36306444, na této službě je umístěn také webmail společnosti.

Webmail je používán jako nástroj pro zpracování osobních údajů uživatelů, přičemž Provozovatel využívá alias@erapo.sk.

Bez ohledu na právní základ, účel a rozsah zpracovávaných osobních údajů:

Provozovatel zpracovává správné, úplné a podle potřeby aktualizované osobní údaje ve vztahu k účelu zpracování.

Nesprávné a neúplné osobní údaje je Provozovatel povinen blokovat a bez zbytečného odkladu opravit nebo doplnit. Nesprávné a neúplné osobní údaje, které nelze opravit nebo doplnit tak, aby byly správné a úplné, Provozovatel zřetelně označí a bez zbytečného odkladu zlikviduje.

### **INFORMACE PRO UŽIVATELE**

Uživatel má právo na plnou informovanost o zpracování osobních údajů o své osobě. Informace jsou uvedeny u popisu jednotlivých zpracování (a až e), Uživatel má také tato práva dotčené osoby:

**- požadovat od provozovatele přístup k osobním údajům týkajícím se jeho osoby následujícími způsoby:**

- a) požadovat potvrzení, zda jsou nebo nejsou osobní údaje o osobě zpracovávány,
- b) požadovat informace o zpracování osobních údajů v informačním systému a o postupu zpracování a vyhodnocování operací,
- c) požadovat přesné informace o zdroji, ze kterého Provozovatel získal osobní údaje pro zpracování,
- d) požadovat seznam osobních údajů, které jsou předmětem zpracování.

Provozovatel poskytne Uživateli jednu kopii osobních údajů, které se o Uživateli zpracovávají.

Za jakékoli další kopie, o které Uživatel požádá, může Provozovatel účtovat přiměřený poplatek odpovídající administrativním nákladům. Pokud Uživatel požádá elektronickými prostředky, informace budou poskytnuty v běžně používané elektronické podobě, pokud Uživatel nepožádá o jiný způsob.

**- právo na opravu osobních údajů**

Provozovatel bez zbytečného odkladu opraví (na žádost Uživatele) nesprávné osobní údaje, které se týkají Uživatele, případně osobní údaje doplní na základě doplňkového prohlášení Uživatele.

**- právo na vymazání osobních údajů**

Provozovatel vymaže osobní údaje o Uživateli bez zbytečného odkladu, pokud je splněn některý z těchto důvodů:

- osobní údaje již nejsou potřebné pro účely, pro které se získávaly nebo jinak zpracovávaly,
- Uživatel odvolá souhlas, na jehož základě se zpracovávání provádí a pokud neexistuje jiný právní základ pro zpracování,
- Uživatel zpochybňuje zpracování na základě oprávněného zájmu Provozovatele, neexistuje jiný právní základ pro zpracování, nebo pokud uživatel zpochybňuje zpracování na základě oprávněného zájmu Provozovatele pro účely přímého marketingu,
- osobní údaje zpracovány nezákonně,

- osobní údaje musí být vymazány, aby byla splněna zákonná povinnost podle práva Unie nebo práva členského státu, kterému Provozovatel podléhá, Provozovatel nevymaže údaje pouze v případech, pokud je možno účelně a potřebně postupovat podle článku 17, odst. 3 nařízení.

#### **- právo na omezení zpracování**

Uživatel má právo na to, aby Provozovatel omezil zpracování, pokud jde o jeden z těchto případů:

- Uživatel napadne správnost osobních údajů, a to během období umožňujícího Provozovateli ověřit správnost osobních údajů,
- zpracování je protizákonné a Uživatel je proti výmazu osobních údajů a žádá místo toho omezení jejich použití,
- Provozovatel už nepotřebuje osobní údaje pro účely zpracování, ale potřebuje je Uživatel na prokázání, uplatňování nebo obhajování právních nároků,
- Uživatel je proti zpracování podle článku 21 odst. 1 nařízení, a to až do ověření, zda oprávněné důvody na straně Provozovatele převažují nad oprávněnými důvody Uživatele,
- Uživatel, který dosáhl omezení zpracování, informuje Provozovatele před tím, než bude omezení zpracování zrušeno.

#### **- právo namítat proti zpracování**

Uživatel má právo kdykoli namítat proti zpracování osobních údajů na základě oprávněného zájmu Provozovatele:

- pokud neexistuje jiný právní základ pro zpracování, který převažuje nad oprávněnými zájmy Uživatele, Provozovatel nesmí dále zpracovávat osobní údaje (pokud není zpracování nezbytné pro prokazování, uplatnění nebo hájení právních nároků Provozovatele),
- pokud jsou osobní údaje zpracovávány pro účely přímého marketingu, Uživatel má právo kdykoli namítat proti zpracování osobních údajů, které se ho týká, pro účely takového marketingu, včetně profilování v rozsahu, v jakém souvisí s takovým přímým marketingem.
- pokud Uživatel namítá proti zpracování osobních údajů pro účely přímého marketingu, osobní údaje se už na takové účely nesmí zpracovávat.

#### **- právo na přenositelnost údajů**

Uživatel má právo získat osobní údaje, které se ho týkají, a které poskytl Provozovateli, ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a má právo přenést tyto údaje k dalšímu provozovateli, aniž mu Provozovatel, kterému byly tyto osobní údaje poskytnuty, bránil, pokud se zpracování zakládá na souhlasu nebo na smlouvě.

#### **AUTOMATIZOVANÉ ROZHODOVÁNÍ VČETNĚ PROFILOVÁNÍ**

Provozovatel neprovádí automatizované rozhodování včetně profilování. Osobní údaje Provozovatel nezamýšlí přenášet do třetích zemí.

#### **STÍŽNOST**

Uživatel je oprávněn ve věci ochrany jeho práva podle nařízení podat Úřadu pro ochranu osobních údajů stížnost.

## **UPLATNĚNÍ PRÁV UŽIVATELE**

Uživatel je oprávněn uplatnit svá práva u Provozovatele jakýmkoli způsobem, který umožňuje zaznamenat uplatnění práva tak, aby práva Uživatele mohla být řádně naplněna.

Provozovatel poskytne Uživateli informace o postupu ve věcech žádostí ve vztahu k právům neprodleně, nejpozději do jednoho měsíce od doručení žádosti. Provozovatel informuje uživatele písemně, pokud uživatel nepožádá o jiný způsob a takový způsob je technicky možný a je možné zaznamenat obsah poskytnuté informace.

Provozovatel nezamýšlí předat osobní údaje třetí zemi ani mezinárodní organizaci.

Po zániku účelu zpracování zpracovává Provozovatel osobní údaje, pouze pokud je to nezbytné pro archivační nebo jiné účely určené zvláštním zákonem, nebo umožněno nařízením.

Ve všech případech potřeby komunikace ve věcech ochrany osobních údajů (v případě dotazů podnětů, žádostí a námitek, potřeby uplatnění práv) se prosím obračejte na [info@erapo.sk](mailto:info@erapo.sk), případně písemně na adresu naší společnosti, Erapo s.r.o., Štúrova 19/3, Bratislava 811 02.

V Bratislavě 17.09.2019

Erapo s.r.o.